

夢梁錄卷十八

錢塘 吳自牧 著

民俗

杭城風俗凡百貨賣飲食之人多是裝飾車蓋擔兒盤盆器皿新潔精巧以炫耀人耳目蓋倣學汴京氣象及因高宗南渡後常宣喚買市所以不敢苟簡食味亦不敢草率也且如士農工商諸行百戶衣巾裝著皆有等差香鋪人頂帽披背子質庫掌事裏巾著皂衫角帶街市買賣人各有服色頭巾各可辨認是何名目人自淳

夢梁錄卷十八

祐年來衣冠更易有一等晚年後生不體舊規裏奇巾異服三五爲羣鬪美誇麗殊令人厭見非復舊時淳朴矣但杭城人皆篤高誼若見外方人爲人所欺衆必爲之救解或有新搬移來居止之人則鄰人爭借動事遺獻湯茶指引買賣之類則見睦鄰之義又率錢物安排酒食以爲之賀謂之煥房朔望茶水往來至於吉凶等事不特慶弔之禮不廢甚者出力與之扶持亦睦鄰之道不可不知

杭城今爲都會之地人煙稠密戶口浩繁與他州外部
不同姑以自隋唐朝考之 隋戶一萬五千三百八十
唐正觀中戶三萬五千七十一口一十五萬三千七
百二十九 唐開元戶八萬六千二百五十八 宋朝
太平寰宇記錢塘戶數主六萬一千六百八客八千八
百五十七九域志主一十六萬四千二百九十三客三
萬八千五百二十三 中興兩朝國史該戶二十萬五
千三百六十九 乾道志戶二十六萬一千六百九十
二口五十五萬二千六百七 淳祐志主客戶三十八
萬一千三十五口七十六萬七千七百三十九 咸淳
志九縣共主客戶三十九萬一千二百五十九口一百
二十四萬七百六十 錢塘仁和兩赤縣乾道志主客
戶該十萬四千六百六十九口該一十四萬五千八百
八 淳祐志戶該十一萬一千三百三十六口三十二
萬四百八十九 咸淳志兩赤縣城主客戶一十八萬
六千三百三十口四十三萬二千四十六自今而往則
歲潤月長殆未易以算數也

物產

穀之品

秈早占城 紅蓮 礮泥烏 雪裏盆 赤稻 黃秈
米 杜糯 光頭糯 蠻糯 麥大麥小麥 麻赤白
烏黃 豆大黑 大紫 大白 大黃 大青 白扁
黑扁 白小 赤小 菜豆 小紅 樓子紅 青
豌豆 白眼 羊眼 白缸 白豌豆 刀豆 粟 狗尾

金罌

絲之品

綾柿蒂 狗蹄 羅花素 結羅 熟羅 線住 錦

夢梁錄卷十八

三

內司街坊以絨背為佳 剋絲花素二種 杜纏又名
起線 鹿胎次名透背皆花紋特起色樣織造不一
紵絲染絲所織諸顏色者有織金閃褐閒道等類 紗
素紗 天淨 三法暗花紗 栗地紗 茸紗 綃官
機 杜村唐綃幅闊者密畫家多用之 綿以臨安於
潛白而細密者佳 綢有綿線織者土人貴之

臬之品

臬 柘 麻 苧

貨之品

茶寶雲茶 香林茶 白雲茶 又寶嚴院垂雲亭亦
產東坡以詩戲云妙供來香積珍烹具大官揀芽分雀
舌賜茗出龍團蓋南北兩山七邑諸山皆產徑山探穀
兩前茗以小缶貯饋之

鹽湯鎮 仁和村 鹽官 浮山 新興 下管 上

管 蜀山 巖門 南路茶槽等場常產之地漢置鹽
官吳王濞煮海爲鹽之地

蜜 蠟 紙 餘杭由拳村出藤紙富陽有小井紙赤
亭山有赤亭紙

夢梁錄卷十八

四

菜之品

諺云東菜西水南柴北米杭之日用是也葦心矮菜矮
黃大白頭小白頭夏菘黃芽冬至取巨菜覆以草卽久
而去腐葉以黃白纖瑩者故名之芥菜生菜菠薐菜蒿
苣苦蕒葱薤韭大蒜小蒜紫茄水茄梢瓜黃瓜葫蘆名又
蒲蘆冬瓜瓠子芋山藥牛蒡菱白蕨菜蘿蔔甘露子水芹
蘆筍雞頭菜藕條菜薑薑芽新薑老薑菌多生山谷名
黃耳蕈東坡詩云老楮忽生黃耳蕈故人兼致白芽薑
蓋大者淨白名玉蕈黃者名茅蕈赤者名竹菇若食須

薑煮薑黑勿食

果之品

橘富陽王洲者佳 橙有脆綿木 梅有消便糖透黃

桃有金銀水蜜紅穰細葉紅餅子 李有透紅蜜明

紫色 杏金麻 柿方頂牛心紅柿棹柿牛奶水柿火

珠步簷麩柿 梨雪糜玉消陳公蓮蓬梨賞花甘香霄砂

爛 棗鹽官者最佳 蓮湖中生者名繡蓮尤佳 瓜

青白黃等色有名金皮沙皮蜜甕筭筒銀瓜 藕西湖

下湖仁和護安村舊名范堰產扁眼者味佳 菱初生

夢梁錄卷十八

五

嫩者名沙角硬者名餛飩湖中有如栗子樣古塘大紅

菱 林檎鄔氏園名花紅郭府園未熟時以紙翦花樣

貼上熟如花木瓜嘗進奉其味蜜甜 枇杷無核者名

椒子東坡詩云綠暗初迎夏紅殘不及春魏花非老伴

盧橘是鄉人 木瓜青色而小土人翦片爆熟入香藥

貨之或糖煎名燒木瓜 櫻桃有數名稱之淡黃者甜

石榴子顆大而白名玉榴紅者次之 楊梅亦有數

種紫者甜而頗佳 蒲萄黃而瑩白者名珠子又名水

晶最甜紫而瑪瑙色者稍晚 雞頭古名芡名雞壅平聲

錢塘梁諸泓頭仁和藕湖臨平湖俱產獨西湖生者佳
却產不多可篩爲粉 銀杏 栗子 甘蔗臨平小林
產以土窖藏至春夏味猶不變小如蘆者名荻蔗亦甜

竹之品

竹碧玉閒黃金筆淡紫斑金苦方竹鶴膝貓頭竹筍有
數名曰南路白象牙哺雞貓兒頭黃鶯晚篁皆卽涼筍
和靖有煙崖早筍肥之句又有紫筍邊筍

木之品

桑數種名青桑白桑拳桑大小梅紅雞爪等類 梓木

夢梁錄卷十八

六

中王 柘 柏孤山陳朝最古 松惟天目者針短穉
健 栝子三針華山四針 桐 檜 楠東坡詩云中
和堂後古楠樹與君對牀聽雨聲 楮 櫟 槐 杉
桂 檀 榿 楓 榆 柳今湖隄最盛垂者名楊
長條可玩 櫻名栱欄筍可蒸煨味微苦太冷 青神
鳳集目奇者名之

花之品

牡丹有數種色樣又一本冬月開花詩云一朵嬌紅翠
欲流春光回報雪霜羞韓文公詠牡丹詩幸自同開俱

隱約何須相倚鬪，輕盈凌晨併作新妝。面對客偏含不語，情雙燕無機，還拂掠遊蜂多思。正經營長年是事，都拋盡今日欄邊眼。暫明石曼卿詩：獨步性兼吳苑豔，渾身天與漢宮香。又李山甫詩：邀勒春風不早開，衆芳飄後上樓臺。數苞仙豔火中出，一片異香天上來。曉露精神妖欲動，暮煙情態恨成堆。知君已解相輕薄，斜倚欄杆首重迴。又媿黃妖紫閒輕，紅穀雨初晴。早景中靜女，不言還愛日綵雲。無定只隨風，爐煙坐覺沈檀薄。妝面行看粉黛空。此別又須經歲月，洒闌把燭遶芳叢。有一

夢梁錄卷十八

七

種秋開牡丹城山詩詠云：白帝工夫縷彩霞，肯將顏色弄韶華。酒黏織女秋衣薄，風動姮娥寶髻斜。霜露莫摧今日藥輪蹄，多看異時花陰陽。多苦栽培地不趁春風有幾家。芍藥有早緋玉綴露千葉白者佳。梅花有數品綠萼千葉香，梅東坡和秦太虛有云：西湖處士骨應槁，只有此詩君壓倒。又云：江頭千樹春欲暗，竹外一枝斜更好。林和靖詩二首：吟懷長恨負芳時，爲見梅花輒入詩。雪後園林纔半樹，水邊籬落忽橫枝。人憐紅豔多應俗，天與清香似有私。堪笑胡雛亦風味，解將聲調

角中吹 衆芳搖落獨暄妍占斷風情向小園疎影橫
斜水清淺暗香浮動月黃昏霜禽欲下先偷眼粉蝶如
知合斷魂幸有微吟可相狎不須檀板共金尊戴石屏
詠梅詩曰蕭灑春葩縞壽陽百花惟有此花強月中分
外精神出雪裏幾多風味長折向書窗疑是玉吟來齒
頰亦生香年年茅舍江村畔勾引詩人費品量王介甫
詩曰頗怪梅花不肯開豈知有意待春來燈前玉面披
香出雪後春容取勝回觸撥清詩成走筆淋漓紅裏趣
傳盃望塵俗眼那知此只買天桃豔杏栽潘紫巖詩曰

夢梁錄卷十八

八

柴門盡日少蹄輪坐對橫窗數點春心向雪中偏暴白
影來月上亦精神十分洗盡鉛華相百劫修來貞潔身
笑殺唐人風味短不應喚作弄珠人又詠落梅詩曰一
夜風吹恐不禁曉來零落已駸駸忍聞病鶴和苔啄空
遣飢蜂遶竹尋稚子躊躇看不掃老夫索莫坐微吟窗
前最是關情處拾片慙慙付掌心楊元素落梅詩曰夜
來經雨學啼妝今日摧紅怨夕陽已落旋隨春水急強
畱還怯晚風狂應將別恨憑鶯語更把歸期趁蝶忙誰
謂多情消不得夢魂猶惜滿欄香更有諸賢詠梅詩曰

木落山寒獨占春十分清瘦轉精神雪疎雪密花添伴
溪淺溪深樹寫眞三弄笛聲風過耳一枝筇影月隨身
吟魂欲斷相逢處恐是孤山隱逸人韓偓梅花詩云北
陸候纔變南枝花已開無人同悵望把酒獨徘徊凍月
雪爲伴寒香風是媒何因逢越使腸斷謫仙才東坡又
和楊公濟詩綠鬢尋春湖畔回萬松嶺上一枝開學士
任希夷宿直玉堂賦梅邊小池詩云眼見梅花照玉堂
只存濃綠覆宮牆樛枝偃蓋雲千疊下蔭清池玉一方
紅梅有福州紅潭州紅柔枝千葉邵武紅等種東坡

夢梁錄卷十八

九

詩云寒心未肯隨春態酒暈無端上玉肌周必大在祕
書省館中次洪邁紅梅韻詩云紅羅亭深宮漏遲宮花
四面誰得知

南唐內苑中有紅羅亭四面專植紅梅見雜志

蓬山移植是何世

國色含酒紛滿枝初疑太眞欲起舞霓裳拂拭天然姿
又如東家窺牆女施朱映粉尤相宜不然朝雲頰薄怒
自持似對襄王時須臾臙脂著雨落整妝俯照含風漪
遊蜂戲蝶日採掇嗟爾何異氓之蚩提壺火急就公飲
他日墮馬空啼眉周必大在祕書省署庭中詠緗梅詩
云繭黃織就費天機傳與園林曉出枝東觀奇章承詔

後南昌故尉欲仙時芳心向日重重展清馥因風細細
知詩老品題猶悞在紅梅未是獨開遲 臘梅有數本
檀心磬口者佳東坡詩有蜜蜂採花作黃蠟之句又詩
云萬松嶺上黃千葉玉蕊檀心兩奇絕周必大詠黃梅
在省中次王十朋韻化工未幻醅醑菊先放緗梅伴羣
玉幽姿著意添鉛黃正色向心輕萼綠妝成自銜風味
深對此寧辭食無肉方憐涪翁被渠惱中氣悔屏盃杓
醑 碧蟬 棠棣 金林檎 郁李 迎春 長春
桃花有數種單葉千葉餅子緋桃白桃 杏花 玉簪

夢梁錄卷十八

十

水仙 薔薇 寶相 月季 小牡丹 粉團 徘
徊貴官家以花片製作餅兒供筵 佛見笑 聚八仙
百合 滴滴金 石竹和靖詩云深枝冉冉裝谿翠
碎片英英翦海霞 木香 醅醑二種有白而心紫者
亦有黃色者俱香馥馥然可愛省中種黃梅在醅醑側
黃魯直戲答王觀復醅醑詩云誰將陶令黃金菊幻作
醅醑白玉花 櫻桃花 萱草 梔子 蜜友 金鐙
金沙 山丹 眞珠又名醮水青條白藥燦然可翫
翦紅羅 錦帶 錦堂春 笑靨 大笑 金鉢盂

菊品最多有七十餘種 荷花紅白色千葉者西湖
荷蕩邊風送荷香馥然白樂天有遠郭荷花三十里之
句樞屬官楊萬里在西府直舍詠盆池種荷詩二首曰
飛空天鏡墮莓苔玉井移來盆內栽坐看一花隨手長
挨開半葉出頭來稍添菱荇相縈帶便有龜魚數往迴
剩欲遶池三兩匝數聲排馬苦相催又曰西府寒泉汲
十尋深澆淺灑碧森森高花已照紅妝鏡小蕊新抽紫
玉簪鈿破尙餘新雨恨繖疎還作半池陰西湖瘦得盆
來大更伴詩人恐不禁 瑞香種頗多大者名錦薰籠

夢梁錄卷十八

十一

東坡詩云幽香結湘紫來自孤峯陰骨香不自知色淺
意殊深 紅辛夷 蕙東坡題楊次公詩蕙本蘭之族
依然臭味同曾爲水仙佩相識楚詞中 蘭東坡詩云
春蘭如美人不採羞自獻時聞風露香蓬艾深不見
紫薇花東坡詩曰虛白堂前合抱花秋風落日照橫斜
後省有此花任希夷詠曰清曉開軒俯鳳池小山經雨
石增輝琉璃葉底珊瑚立軒出池邊是紫薇 紫楊

紫荆花

雞冠有三色

鳳仙

杜鵑

蜀葵有二種

黃葵

映山紅花

金銀蓮子花

罌粟

櫻桃花

唐時樟亭驛種雙樹白樂天詩云南館飛軒兩樹櫻春
條長定夏陰成素華朱實今雖盡碧葉風來別有情

七里香 橙花 榴花有數種單葉千葉色有數十樣

唐時孤山有此花白樂天詩云山榴花似結紅巾容豔
新妍占斷春色相故開行道地香塵悔觸坐禪人 木
犀有紅黃白色者甚香且韻頃天竺山甚多又長橋慶
樂園有數十株士夫嘗往賞此奇香向東坡送花贈元
素詩云月闕霜濃細蕊乾此花元屬桂堂仙鸞峯子落
驚前夜蟾窟枝空記昔年高宗在德壽宮賞桂嘗命畫

夢梁錄卷十八

十一

工爲巖桂扇面仍製御詩分賜羣臣親王云秋入幽巖
桂影團香深粟粟照林丹應隨王母瑤池宴染得朝霞
下廣寒楊誠齋詠桂花詩云塵世何曾識桂林花仙夜
入廣寒深移將天上衆香國寄在梢頭一粟金露下風
高月當戶夢回酒醒客聞砧詩情惱得渾無那不爲龍
涎與水沈華岳詩曰西風吹老碧蓮房萬壑風流坼麝
囊謾與籬花爭曉色有教盆蕙壓秋芳月中有女曾分
種地上無花敢鬪香要識仙根迥然別一枝開傍御家
牆詠落英詩淨掃庭堦襯落英西風吹恨入蓬瀛人從

紫麝囊中過馬在黃金屑上行眠醉不須鋪錦褥妍香
還解作珠纓宮娥未許填溝壑收拾流蘇浸玉罌 山
茶 磬口茶 玉茶 千葉多心茶 秋茶東西馬騰
色品頗盛栽接一本有十色者有早開有晚發大率變
物之性盜天之氣雖時亦可違他花往往皆然頃有接
花詩云花單可使十色黃果奪天之造化忙 木芙蓉
蘇隄兩岸如錦湖水影而可愛內庭亦有芙蓉閣開時
最盛潘紫巖詩云爲惜豔陽妝新枝不冑長綠深秋後
雨紅圻夜來霜偏向垂楊畔多臨古岸傍年年根蔕在

夢梁錄卷十八

三

下關

藥之品

雲母 藁本 茵芋 鬼臼 木鱉 以上本草載杭
州所有 地黃 牛膝仁和繭橋白石種 乾薑上各
件竝歲貢 蛇床子白石生 躑躅花根名天門冬生
錢塘富陽 白芷 千金草繭橋生 威靈仙 茱萸
澤蘭 鬼箭 烏藥 鉤藤 覆盆子 麥門冬
白芨 牽牛 地骨皮 牛蒡子 地膚 百合 香
附子 乾葛竝出富陽 木通 何首烏 劉寄奴生

侶還能賦草萊風流晉王謝言語漢鄒枚公等久安在

今從何處來山禽正嘈雜慰我日徘徊 鸚鵡 鵲 鵲

又名 雪姑 竹雞 鳩鵲 鶻鵲 紺練 鷓鴣 亦名 鷓鴣 鑽

沙 魚虎 章雞 白頭翁 烏頭白頰 蠟嘴 告

天子杜鵑沈樂山詠云到得春深便憶鄉要歸歸去底

須忙催殘隴月情何切染徧林花恨更長夢破四山風

雨夜心灰萬里利名場為言蜀道今非昔縱使歸來亦

斷腸 布穀 畫眉 百舌林和靖詩云百種堪憐巧

言語一般惟欠好毛衣 婆餅焦 提壺和靖過下湖

夢梁錄卷十八

五

別墅詩云多謝提壺鳥畱人到落暉 黃雀 鷓鴣和

靖春日即事詩鴛鴦如綺杜蘅肥鷓鴣夷猶翠斂微

偷倉 家鷓 八歌兒 披綿 鷺鷥邵棠詠云如鷓

非鷓自精神天地江湖快爾生既不鵲耽因甚瘦何嘗

食素也能清隨身釣具去無繫到處畫圖來便成見說

得魚歸較晚蘆花灘上月偏明徐靈祐詠鷺詩云一點

白如雪頂黏絲數莖沙邊行有迹空外過無聲高柳巢

方穩危灘立不驚每看閒意思漁父是前生 鉤輞和

靖詩云雲木叫鉤輞 野鳧

鱖 蚌 龜 鱉又名神守 鰕湖河生者殼青江產

者名白鰕大者名青斑鰕 蝓蚌 黃甲 螻蛄 彭

蚶產鹽官 蠃淮南子云蚌蠃珠龜與月盛衰皆陰屬

也西湖舊多葑田蠃螯產之今湖中官司開拆蕩地艱

得矣和靖詩有草泥行郭索之句劉貢父詩云稻熟水

波老霜螯已上齷味尤堪薦酒香美最宜橙殼薄臙脂

染膏腴琥珀凝情知烹大鼎何似莫橫行 麤 蜆

蛤 螺有數種螺螯海螺田螺海螯 金魚有銀白玳

瑁色者東坡曾有詩云我識南屏金鯽魚又曰金鯽池

夢梁錄卷十八

七

邊不見君則此色魚舊亦有之今錢塘門外多畜養之

入城貨賣名魚兒活豪貴府第宅舍沼池畜之青芝塢

玉泉池中盛有大者且水清泉湧巨魚游泳堪愛

免本州歲納及苗稅

杭州乃吳分野號古揚州昔武肅錢王統二浙地狹民

稠賦斂苛暴人不堪生太宗朝納土後命考功范旻知

兩浙諸州事鎮撫除一切苛害之政蠲損害之賦民得

更生四野老稚咸鼓舞於德意之中紹興年間六飛南

渡寬恩大頒首除歲貢御綾百匹景定閒度宗踐祚之

初首遵先朝遺制蠲免臨安府近例歲貢增添進錢一百一十五萬八千五百四十貫有奇更有資政帥臣申錢塘仁和兩赤縣寺觀府第官舍撥賜田地免徵折帛苗糧及冊逃虧賦等苗稅咸淳歲九縣畸零稅絹除赦文蠲免一尺以外尹京潛阜墅更與本州代輸一尺以上絹畸零稅色計一十四萬六千五百七十一疋有奇總該界錢十八界會子計三萬四千四百八十貫文又苗米不及一升者朝家已行蠲放外其一升以上至一斗以下秋苗米本州代輸寬民力通計八千八百一

夢梁錄卷十八

六

石有奇總該界錢十八界二十六萬九千七百五十貫更代輸咸淳七年本州夏稅畸零錢共該十八界四十六萬七千六百四貫潛尹京首尾三載代輸頗多誠有德於百姓深足嘉尙矣

免本州商稅

杭州五稅場自趙安撫節齋申請減放外一歲共收十八界會四十二萬貫爲定額景定改元以來朝家務欲平物價紓寬民力累降旨蠲免商稅仍令本州具合收稅額申省科還咸淳二年二月又降指揮再免商稅五

日以便商賈自後帥府遵承朝旨接續展放蠲免稅額常以五月爲期朝省每五月一次照本府徵額撥一十八界一十七萬五千貫文以補郡費至今行之百姓與商賈等人莫不歌舞感戴上賜此歷代所罕有也

恩霈軍民

宋朝行都於杭若軍若民生者死者皆蒙雨露之恩但霈澤常頒難以枚舉姑述其二焉遇朝省祈晴請雨禱雪求瑞或降生及聖節日分淫雨雪寒居民不易或遇慶典大禮明堂皆頒降黃榜給賜軍民各關會二十

夢梁錄卷十八

五

萬貫文蓋杭郡乃駐蹕之所故有此恩例耳兼官私房屋及基地多是賃居還儻金或出地錢但屋地錢俱分大中小三等錢如遇前件祈禱恩典官司出榜除放房地錢大者三日至七日中者五日至十日小者七日至半月如房舍未經減者遇大禮明堂赦文條勘謂一貫爲減除三百止令公私收七百或年歲荒歉米價頓窮官司置立米場以官米賑濟或量收價錢務在實惠及民更因熒惑爲災延燒民屋官司差官吏於火場上具抄被災之家各家老小隨口數分大小給散錢米官置

柴場城內外共設二十一場許百司官廳及百姓從便收買價錢官司量收與市價大有饒潤民有疾病州府置施藥局于戒子橋西委官監督依方脩製丸散咬咀來者診視詳其病源給藥醫治朝家撥錢一十萬貫下局令帥府多方措置行以賞罰課督醫員月以其數上於州家備申朝省或民以病狀投局則畀之藥必奏更生之效局側有局名慈幼官給錢典顧乳婦養在局中如陋巷貧窮之家或男女幼而失母或無力撫養拋棄于街坊官收歸局養之月給錢米綃布使其飽煖養育

夢梁錄卷十八

三

成人聽其自便生理官無所拘若民間之人願收養者聽官仍月給錢一貫米三斗以三年住支更有老疾孤寡貧乏不能自存及旬者等人州縣陳請于朝卽委錢塘仁和縣官以病坊改作養濟院籍家姓名每名官給錢米贍之此見朝家恤貧救老如此又殿步馬三司養軍以護行都及秋防之備月給錢糧春冬請衣縣使之飽煖遇有差出日給口券功成則賞如三司招軍補額之時每刺一卒官給關會一二封衣裝七事件則出軍先散處發關會及衣裝則軍妻老幼月支贍家米糧隨

軍日支券糧功成則轉資給犒如陣亡官給津送妻兒仍支贍孀幼之糧更有兩縣置漏澤園一十二所寺菴寄畱樁櫨無主者或暴露遺骸俱瘞其中仍置屋以爲春秋祭奠聽其親屬享祀官府委德行僧二員主管月給各支常平錢五貫米一石瘞及二百人官府察明申朝家給賜紫衣師號賞之

恤貧濟老

杭城富室多是外郡寄寓之人蓋此郡鳳凰山謂之客山其山高木秀皆蔭及寄寓者其寄寓人多爲江商海

夢梁錄卷十八

五

賈穹桅巨舶安行於煙濤渺莽之中四方百貨不趾而集自此成家立業者衆矣數中有好善積德者多是恤孤念苦敬老憐貧每見此等人買賣不利坐困不樂觀其聲色以錢物周給助其生理或死無周身之具者妻兒罔措莫能支吾則給散棺木助其火葬以終其事或遇大雪路無行徑長幼啼號口無飲食身無衣蓋凍餓于道者富家浴門親察其孤苦艱難遇夜以碎金銀或錢會插于門縫以周其苦俾侵晨開戶得之如自天降或散以綿被絮襖與貧旬者使煖其體如此則飢寒得

濟合家感戴無窮矣俗諺云作善者降百祥天神佑之
作惡者降千災鬼神禍之天之報善罰惡捷于影響世
人當以此爲鑒也

夢

卷十八

五